

сознавая важную роль, которую национальные учреждения могут играть в деле защиты и поощрения прав человека и основных свобод, а также в обеспечении более четкого и широкого понимания ответственностью этих прав и свобод,

признавая, что Организация Объединенных Наций может играть роль катализатора в содействии созданию национальных учреждений, действуя в качестве центра по обмену информацией и опытом,

принимая во внимание в этой связи руководящие принципы по структуре и деятельности национальных и местных учреждений, занимающихся защитой и поощрением прав человека, одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 33/46 от 14 декабря 1978 года,

отмечая существующие в мире разнообразные подходы к защите и поощрению прав человека на национальном уровне и признавая ценность таких подходов,

1. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря⁴⁶;

2. *вновь подтверждает* важность создания в соответствии с национальным законодательством эффективных национальных учреждений, занимающихся защитой и поощрением прав человека, и поддержания их независимости и добросовестности;

3. *призывает* государства-члены к созданию, а там, где они уже существуют, к укреплению национальных учреждений, занимающихся защитой и поощрением прав человека, и к включению этих элементов в национальные планы развития;

4. *приветствует* рост числа национальных учреждений, занимающихся защитой и поощрением прав человека, в различных странах мира;

5. *поддерживает* инициативы правительств и региональных, международных, межправительственных и неправительственных организаций, направленные на укрепление существующих национальных учреждений и создание таких учреждений там, где они отсутствуют;

6. *с удовлетворением отмечает* шаги, предпринятые Центром по правам человека Секретариата в области сотрудничества с региональными и национальными учреждениями, занимающимися защитой и поощрением прав человека;

7. *призывает* все государства-члены предпринимать соответствующие шаги по содействию обмену информацией и опытом в области создания и деятельности таких национальных учреждений;

8. *просит* Генерального секретаря с помощью экспертов, если это потребуются, и включая материалы, представленные правительствами, подготовить для представления Комиссии по правам человека на ее сорок седьмой сессии доклад, содержащий концептуальные модели национальных учреждений, занимающихся защитой и поощрением прав человека;

9. *просит также* Генерального секретаря положительно реагировать на просьбы государств-членов об оказании помощи в создании и укреплении национальных учреждений в рамках программы консультативных услуг и технической помощи в области прав человека;

10. *предлагает* Генеральному секретарю включить в обновленный доклад всю информацию, представленную правительствами, и любую дополнительную информацию, которую правительства могут пожелать представить, уделяя особое внимание функционированию различных моделей национальных учреждений при выполнении международных норм в области прав человека, а также перечень существующих национальных учреждений, с которыми могут быть установлены контакты, и библиографический список соответствующих материалов;

11. *подтверждает* роль национальных учреждений как координационных центров по распространению материалов по правам человека и осуществлению других видов деятельности в области общественной информации под эгидой Организации Объединенных Наций;

12. *признает* конструктивную роль, которую неправительственные организации могут играть в отношении национальных учреждений;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*78-е пленарное заседание,
8 декабря 1989 года*

44/65. **Руководящие принципы политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее и последующая деятельность в связи с Межрегиональным консультативным совещанием по политике и программам социального обеспечения в целях развития**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, провозглашенную Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 217 A (III) от 10 декабря 1948 года, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах, содержащиеся в приложении к ее резолюции 2200 A (XXI) от 16 декабря 1966 го-

⁴⁶ A/44/525. Обновленный доклад см. E/CN.4/1989/47 и Add.1.

да, а также на Декларацию социального прогресса и развития, провозглашенную Ассамблеей в ее резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, и другие соответствующие международные документы,

подтверждая важность и ценность стратегий и планов действий, касающихся положения женщин, старения, молодежи, инвалидов, предупреждения преступности и злоупотребления наркотиками,

ссылаясь на свою резолюцию 42/125 от 7 декабря 1987 года, в которой она, в частности, одобрила Руководящие принципы политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее²⁹ и просила Генерального секретаря предпринять необходимые шаги для обеспечения последующей деятельности, связанной с Руководящими принципами,

подчеркивая важное значение резолюции 1987/48 Экономического и Социального Совета от 28 мая 1987 года, в которой Совет просил Генерального секретаря перераспределить ресурсы, с тем чтобы обеспечить надлежащую последующую деятельность в связи с Межрегиональным консультативным совещанием по политике и программам социального обеспечения в целях развития,

сознавая исключительную значимость практических вопросов социального обеспечения и необходимость предоставления адекватных ресурсов для их решения,

будучи обеспокоена отсутствием последующих мероприятий в регионах Азии и Тихого океана, Латинской Америки и Карибского бассейна, Африки и Западной Азии,

1. *подтверждает* действенность Руководящих принципов политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее в качестве надлежащей основы для будущих мероприятий в области социального обеспечения и развития;

2. *призывает* правительства использовать Руководящие принципы, соответствующим образом применять содержащиеся в них рекомендации с учетом своих национальных структур, потребностей и целей, информировать Генерального секретаря о проблемах, возникающих в процессе их осуществления на национальном уровне, и ускорить осуществление последующей деятельности в связи с Межрегиональным консультативным совещанием по политике и программам социального обеспечения в целях развития;

3. *просит* исполнительных секретарей региональных комиссий уделять особое внимание содержащимся в Руководящих принципах рекомендациям о региональных мероприятиях;

4. *настоятельно призывает* Генерального секретаря и все соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций включить осуществление Руководящих принципов в их соответствующие прог-

раммы работы и оказывать содействие правительствам, в частности правительствам развивающихся стран, в разработке надлежащей политики социального обеспечения и в выработке эффективных программ в соответствии с их потребностями;

5. *просит* Генерального секретаря укрепить последующую деятельность в связи с Межрегиональным консультативным совещанием, делая упор, в частности, на комплексном, ориентированном на семью и общину рентабельном новаторском подходе к разработке политики и программ социального обеспечения;

6. *просит также* Генерального секретаря расширять техническую помощь правительствам и сотрудничество с ними, особенно с правительствами развивающихся стран, уделяя особое внимание тем аспектам социального обеспечения в целях развития, которые связаны с политикой, планированием, управлением и подготовкой кадров;

7. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю перераспределить ресурсы в целях обеспечения последующей деятельности в связи с Межрегиональным консультативным совещанием;

8. *рекомендует* и впредь организовывать региональные совещания групп экспертов, посвященные рассмотрению вопросов, поднятых в Руководящих принципах, такие как первое региональное международное совещание экспертов в рамках последующей деятельности, состоявшееся в январе 1989 года в Бонне;

9. *рекомендует также*, чтобы усилия по укреплению функционирования межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в социальной сфере были продолжены в соответствии с мнением, изложенным в пункте 95 доклада Межрегионального консультативного совещания⁴⁷;

10. *постановляет*, что социальные вопросы, нашедшие отражение в Руководящих принципах, должны стать одной из основных частей международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

11. *приветствует* доклад Генерального секретаря о результатах Межрегионального консультативного совещания и последующих мерах⁴⁸;

12. *отмечает* прогресс, достигнутый на данный момент в укреплении отделения Организации Объединенных Наций в Вене в качестве центра по рассмотрению всех вопросов и сообщений, касающихся социальной политики и развития;

13. *предлагает* финансирующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций рассмотреть

⁴⁷ E/CONF.80/10.

⁴⁸ E/CN.5/1989/3.

вопрос о корректировке и надлежащем увеличении объема средств, вкладываемых ими в социальное развитие, с тем чтобы в полной мере отразить изменяющееся положение в мире и фактические потребности;

14. *просит* Генерального секретаря:

a) укрепить функции контроля Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и в рамках этого Отделения и поддерживать эффективную координацию между его отдельными подразделениями;

b) готовить, обновлять и публиковать обзор социальных компонентов и международно признанных норм многих международных планов, пактов, деклараций и стратегий в социальной области;

c) обеспечивать, чтобы все органы системы Организации Объединенных Наций, занимающиеся программами и проектами в области развития, проводили консультации с Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата в отношении социальных компонентов этих программ и проектов;

d) надлежащим образом отразить рекомендации Руководящих принципов в среднесрочном плане на период 1992–1997 годов и в бюджете по программам на двухгодичный период 1990–1991 годов;

e) представить Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении Руководящих принципов и связанной с ними последующей деятельности, а также настоящей резолюции;

15. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Руководящих принципов политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее".

78-е пленарное заседание,
8 декабря 1989 года

44/66. Сбор информации об эффективных мерах и альтернативных методах осуществления планов, стратегий и программ действий в социальной области на национальном уровне

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев "Доклад о мировом социальном положении за 1989 год"³⁰,

ссылаясь на свои резолюции 37/51 от 3 декабря 1982 года, в которой она одобрила Международный план действий по проблемам старения⁴⁹, 37/52 от

⁴⁹ См. Доклад Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Вена, 26 июля – 6 августа 1982 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №R.82.I.16), глава VI, раздел А.

3 декабря 1982 года, в которой она приняла Всемирную программу действий в отношении инвалидов⁵⁰, 40/14 от 18 ноября 1985 года, в которой она одобрила руководящие принципы для дальнейшего планирования и осуществления соответствующих последующих мер, касающихся молодежи⁵⁴, 40/32 от 29 ноября 1985 года, в которой она одобрила Миланский план действий⁵¹, и 40/108 от 13 декабря 1985 года, в которой она одобрила Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин⁵²,

ссылаясь также на свою резолюцию 42/125 от 7 декабря 1987 года, в которой она одобрила Руководящие принципы политики и программ социального обеспечения в целях развития на ближайшее будущее⁵⁹,

сознавая, что еще многое предстоит сделать на национальном уровне для достижения полной реализации принципов и задач, содержащихся в этих важнейших документах, принятых на международном уровне,

будучи убеждена в необходимости изучения эффективных мер и альтернативных методов осуществления вышеупомянутых планов, стратегий и программ действий,

признавая, что, помимо материальной и технической помощи, для мобилизации действий в социальной области в целях эффективного участия населения требуются преданное своему делу руководство и опора людей на собственные силы,

считая, что для содействия социальным переменам необходимы устойчивое развитие и регулярный диалог между руководителями и общественностью и между самими гражданами,

1. *признает*, что государствам-членам необходимо определить собственные конкретные приоритеты в социальной области;

2. *подчеркивает* необходимость приверженности и политической воли со стороны национальных руково-

⁵⁰ A/37/351/Add.1 и Corr.1, приложение, раздел VIII, рекомендация 1 (IV).

⁵¹ См. Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа – 6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №R.86.IV.1), глава I, раздел А.

⁵² Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15–26 июля 1985 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под №R.85.IV.10), глава I, раздел А.